

# Peligro de enredamiento durante la pesca de la langosta

DHHS (NIOSH) publicación N.º 2005-137

agosto de 2005

## Resumen

La pesca de la langosta es una actividad peligrosa que ha causado muertes por inmersión al enredarse el pescador con la línea de nasas y caer al agua. A raíz de una encuesta realizada entre 103 pescadores de langostas se hicieron recomendaciones sobre las prácticas de trabajo y controles a fin de (1) reducir el riesgo de enredamientos, (2) liberarse de un enredamiento y (3) proveer oportunidades para volver a subir a bordo de la embarcación.

## Descripción de los riesgos

Por mucho tiempo se ha considerado que la pesca comercial es una actividad peligrosa. El equipo utilizado en la pesca, la fatiga y las condiciones ambientales son todos elementos que contribuyen al alto número de muertes en esta industria. Entre 1993 y 1997, la tasa de mortalidad ocupacional entre los pescadores de langostas en Maine fue de 14 por cada 100,000 pescadores de langosta autorizados, más de 2.5 veces el promedio nacional (4.8 por 100,000 trabajadores) en todas las industrias. En 1988 el Congreso promulgó la “Ley de seguridad de los buques pesqueros comerciales” (en inglés, *Commercial Fishing Industry Vessel Safety Act* o CFIVSA). Esta ley requiere que los buques pesqueros mantengan a bordo equipos de seguridad y que ciertos miembros de la tripulación reciban capacitación en primeros auxilios. También requiere que se realicen simulacros de emergencia en los buques pesqueros. Sin embargo, estas disposiciones no abordaron el tema de la seguridad en la cubierta de los buques.

Las langostas son atrapadas en trampas que se colocan en el fondo del mar y que están conectadas a una boya en la superficie por medio de una línea de nasa. Una línea de nasa puede sostener más de una trampa. Los pescadores de langostas periódicamente suben las trampas a la embarcación, retiran las langostas, limpian las trampas y las vuelven a cebar.

Entre 1993 y 1999, siete pescadores de langostas murieron ahogados al caer por la borda [Servicio de guardacostas de Estados Unidos. Siglas en inglés: USCG]. Los informes de las investigaciones del Servicio de Guardacostas de Estados Unidos indican que los pescadores de langostas a menudo se enredan en las líneas sueltas que se encuentran en la cubierta, son halados al agua por las trampas y se ahogan cuando no pueden soltarse de la línea o no pueden volver a subir a bordo de la embarcación. Por ejemplo, un hombre que estaba pescando solo cayó al agua al enredársele la línea de nasa en la muñeca. Aunque



alcanzó a cortar la línea, no pudo subir a bordo de su embarcación. Fue rescatado 45 minutos después por otro pescador de langosta que vio la embarcación dando vueltas sin rumbo. Otro hombre quedó enredado en una línea, pero pudo llamar la atención de otra embarcación que pasaba en ese momento mientras el yacía boca abajo en la cubierta de su embarcación.

## Encuesta de Harvard/NIOSH

El Centro de Educación e Investigación de la Escuela de Salud Pública de Harvard y el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) realizaron recientemente una encuesta entre los pescadores de langostas a fin de:

- recopilar datos sobre el número de casos de enredamiento entre pescadores de langostas.
- identificar prácticas de trabajo en las que existen más probabilidades de enredamiento, e
- identificar prácticas de trabajo y controles técnicos para lograr lo siguiente:
  - reducir el riesgo de enredarse con las líneas
  - ayudar a los pescadores de langostas a liberarse de un enredamiento
  - ayudar a los pescadores de langostas a volver a subir a la embarcación en caso de caer al agua



**Figura 1.** Pescador de langosta mientras sube una trampa de una sola langosta. Fotografía de Earl Dotter.

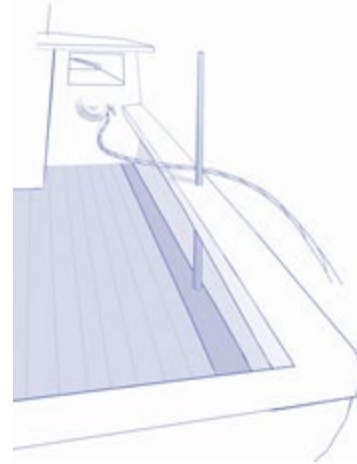
Para obtener la información requerida en la encuesta, se elaboró una guía para las entrevistas y se entrevistaron a 103 pescadores de langostas entre 1999 y 2000. Cerca del 73% de los entrevistados respondieron “Sí” a la pregunta “¿Alguna vez ha quedado atrapado en una línea de nasa (y, como consecuencia, perdió sus prendas de vestir), fue arrastrado a la popa o cayó al agua?” En los últimos 5 años, habían quedado enredados el 44% de los pescadores, algunos más de una vez. La mayoría de los pescadores de langostas indicaron que los enredamientos ocurrieron principalmente cuando estaban preparando o moviendo el equipo. Éste es también el momento cuando casi toda la línea está en la cubierta (Figura 1).

## Controles

La encuesta identificó varias prácticas de trabajo y controles técnicos clave para prevenir lesiones y muertes a causa de enredamientos:

1. Reducir el riesgo de enredarse con las líneas controlando el ambiente en la cubierta. Mantener la cubierta libre de líneas sueltas:

- a. Guiacabos: atravesar un poste removible por la falca hasta el piso de la cubierta y pasar la línea por delante del poste para guiarla hacia afuera de la embarcación (Figura 2).
- b. Repisas para las líneas: instalar un panel con bisagras debajo del halador de canastas (*pot hauler*) para apoyar la línea mientras se trabaja con las trampas de langostas (Figura 3).
- c. Cajones para las líneas: construir un cajón debajo de la cubierta y por debajo del halador de canastas para guardar la línea de manera que ésta no quede sobre la cubierta.



**Figura 2.** Un guiacabos instalado sobre la cubierta que “guía” la línea hacia afuera de la embarcación y minimiza el área donde la línea pudiera crear una situación de peligro. Ilustración de Media Stream.

2. Ayudar a los pescadores de langostas a liberarse de un enredamiento al apagar el motor y desenredar o cortar la línea:

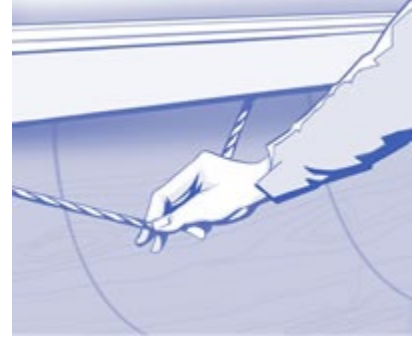
- a. Popero (*Sternman*): asignar a un popero la misión de apagar el motor en caso de enredamiento y ayudar a desenredar la línea.
- b. Cable de desconexión: conectar un cable a un interruptor de parada del motor y hacerlo pasar por debajo de la falca y a través de la popa de manera que el pescador de langostas pueda parar el motor en caso de ser halado y apartado de los controles (Figura 4).
- c. Cuchillo de uso personal: mantener un cuchillo en una funda colocada en sentido inverso y adherida a los tirantes para cortar la línea.
- d. Cuchillo montado en el espejo de popa (*transom-mounted knife*): mantener cuchillos en la popa y en las falcas a babor y a estribor para cortar la línea



**Figura 3.** Repisa para la línea, hecha de madera contrachapada, con una bisagra que permite colocar la repisa en posición horizontal y depositar en ella la línea del halador de canastas. Ilustración de Media Stream.

3. Ayudar a los pescadores de langostas a volver a subir a la embarcación en caso de caer al agua:

- a. Dispositivo de flotación personal (PFD, por sus siglas en inglés): usar un chaleco salvavidas o un chaleco inflable. ¡El mejor PFD es el que se lleva puesto!
- b. Popero: hacer que un popero en la cubierta ayude en las labores de rescate.
- c. Escaleras: mantener escaleras o imbornales que sirvan de puntos de apoyo para volver a subir a la embarcación.



**Figura 4.** Cable de desconexión o interruptor de parada para apagar el motor a distancia. Ilustración de Media Stream.

## Agradecimientos

Los principales colaboradores de esta publicación fueron Ann Backus, Thomas Smith y Paul Brochu, Centro de Educación e Investigación de la Escuela de Salud Pública de Harvard y Jennifer Lincoln, Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional. Las ilustraciones de Media Stream, Manchester, NH se usaron con el permiso del Centro de Educación e Investigación de la Escuela de Salud Pública de Harvard.

## Referencias (en inglés)

Understanding and preventing lobsterman entanglement: a preliminary survey. Proceedings of the Marine Safety Council, April–June:50–53.

U.S. Coast Guard. Fatality Files, Marine Safety Office, Portland, Maine.

## Para más información

NIOSH ha publicado muchos documentos de investigaciones sobre los peligros presentes en la industria de la pesca comercial. Los mismos se encuentran a disposición en la siguiente dirección electrónica: [www.cdc.gov/niosh/topics/fishing/default.html](http://www.cdc.gov/niosh/topics/fishing/default.html)

Este documento es del dominio público y puede ser copiado y reproducido libremente. NIOSH invita a todos los lectores de los documentos “Soluciones en la obra” a ponerlos a disposición de todos los empleadores y obreros interesados.

Como parte de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, NIOSH es una agencia federal encargada de realizar investigaciones y hacer recomendaciones a fin de prevenir enfermedades y lesiones relacionadas con el trabajo. Todas las soluciones que aparecen en “Soluciones en la obra” se basan en investigaciones que muestran cómo puede reducirse en gran medida la exposición de los trabajadores a agentes o actividades peligrosas.